

# Work in complete safety

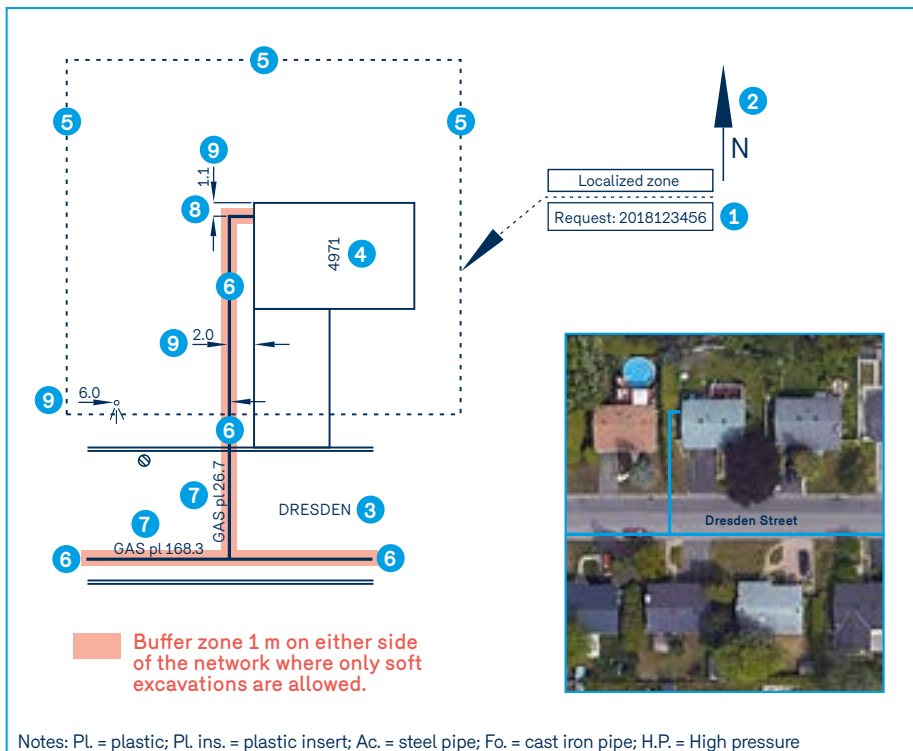
Document to interpret localization plans and steps to be respected when working near natural gas networks

## How to interpret your localization plan?

The plan helps you situate the underground natural gas pipes in your work zone, defined as “localized zone” on the plan.

Here’s a diagram to help you interpret the plan:

Énergir thanks you for sending a locate request to Info-Excavation.



- 1 Info-Excavation Request No.
- 2 Cardinal point
- 3 Name of street
- 4 Civic number
- 5 Localized zone
- 6 Natural gas network
- 7 Type of network and diameter (in mm)
- 8 Reference line
- 9 Distance between reference and network (in metres)

Explanatory videos:

Contractors

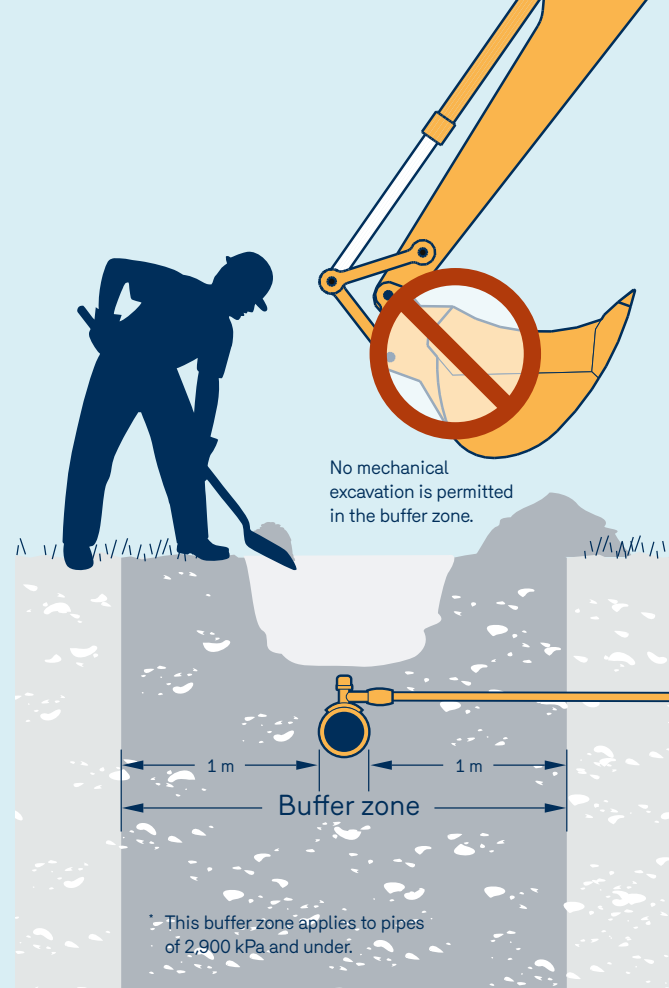


General public



# Simple steps to be respected to do your work safely

- 1 Have your valid and up-to-date localization plan on hand before you start your work.
- 2 Mark the location of the natural gas pipes on the ground with aerosol paint (if the marking has not been done by an Énergir technician).
- 3 Keep this marking in place for whole duration of your work.
- 4 **NOTE: No mechanical excavation is permitted in the buffer zone\* (i.e., 1 metre on either side of each pipe) as illustrated in the diagram (see opposite).** Before using any mechanical excavation equipment (e.g., excavator, auger, backhoe), dig by hand or use a soft excavation method (e.g., round shovel, compressed air, vacuum aspiration) to expose the natural gas pipes. The depth of the pipes may vary.



## What do you do if you damage a natural gas pipe during your work?

### Immediately stop your work

- Let the natural gas escape; do not try to stop the leak.
- Move away from the leak.

### Avoid flames and sparks

- Turn off heavy machine engines and all other motorized or electric equipment.
- Do not turn on any appliance near the leak – not even a cell phone or electricity switch.
- Do not smoke.

### Call 911

- If this service is not available in your area, call **1 800 361-8003**.

If you have any questions, get in touch with us:

[geomatique.archive@energir.com](mailto:geomatique.archive@energir.com)  
**1 877 598-3038**



### Attention

Your work must comply with the [Guidelines for Excavation Work Done Near Our Underground Infrastructures](#). When in doubt, call Énergir at **1 877 598-3038**. Compliance with this interpretation document does not exonerate you from responsibility in case of a damage.

Underground natural gas pipelines installed on private land do not all belong to Énergir; in which case, they will not appear on the localization request. So, remember to check with the owners of the buildings served by natural gas for the possible presence of private gas networks.